

## PROTOCOL DE COLABORARE



### SECȚIUNEA 1 PĂRȚILE SEMNATARE

**Universitatea „BIOTERRA” din București**, cu sediul în București, strada Gârlei nr. 81, sector 1, cod poștal 013722, România, telefon +40 21 49 06128/fax: +40 21 49 06 129, e-mail [rector@bioterra.ro](mailto:rector@bioterra.ro), reprezentată prin Rector, domnul prof.univ. dr. Nicolae FLOAREA, în calitate de **Partener 1**,

și

**Academia „Ștefan cel Mare”**, cu sediul în Chișinău, strada Gheorghe Asachi, nr. 21, Republica Moldova, telefon: + 373 72 39 59, fax: +373 73 80 94, e-mail: [academia@mai.gov.md](mailto:academia@mai.gov.md), reprezentată legal prin Rector, domnul Comisar principal dr. Dinu OSTAVCIUC, în calitate de **Partener 2**,

#### Având în vedere:

- 1) *că prin executarea prezentului protocol de colaborare, dezideratul Partenerilor semnatori este de contribui la dezvoltarea unor proiecte comune și la valorificarea potențialului de cercetare, dezvoltare și inovare între cele două instituții;*
- 2) *susținerea aspirației către excelență în educație și cercetare prin internaționalizarea activităților și creșterea vizibilității, respectiv prin stabilirea de parteneriate în domenii strategice;*
- 3) *necesitatea unui mediu stimulativ pentru educație și cercetare,*
- 4) *că educația reprezintă un drept și o responsabilitate,*
- 5) *rolul activ al ambilor parteneri în efortul de adaptare și de contribuție directă la nevoile societății, care vizează interesul public general,*
- 6) *că prezentul parteneriat reprezintă voința reală și neviciată a părților semnatare de a contracta.*

### SECȚIUNEA 2 OBIECTUL PROTOCOLULUI ȘI AL OBLIGAȚIUNILOR

**2.1.** Obiectul prezentului Protocol constă în dezvoltarea colaborării și consolidării legăturilor în domeniile educației, cercetării și inovării, al comunicării și al implementării realizărilor științifice în domeniile de interes comun, în condițiile reciproc avantajoase, dar și a intereselor specifice ce vor rezulta din implementarea prezentului Protocol.

### SECȚIUNEA 3 PRINCIPII DE COLABORARE

**3.1.** Relațiile de conlucrare dintre partenerii semnatori ai prezentului Protocol de colaborare se întemeiază pe conceptele de parteneriat, legalitate și bună-credință, transparență și profesionalism în procesul de armonizare și implementare a intereselor generate de implementarea prezentului Protocol, dar și a intereselor specifice.

**3.2.** În procesul conlucrării, Partenerii vor folosi atât mecanismele existente, cât și alte modalități specifice de susținere a colaborării generate de prezentul Protocol de colaborare.

**3.3.** Dezvoltarea unor proiecte comune și valorificarea potențialului de cercetare și inovare al celor doi Parteneri.

**3.4.** Schimb de specialiști pentru realizarea proiectelor comune.

**3.5.** Participarea la conferințe internaționale și alte manifestări științifice organizate de ambii Parteneri.

**3.6.** Organizarea în comun a unor manifestări științifice.

**3.7.** Organizarea de activități didactice, practică de specialitate și de examinare în locații specifice.

**3.8.** Convergența contactelor internaționale reciproc avantajoase în toate domeniile cercetării și inovării și promovarea includerii Partenerilor în proiecte și programe internaționale proprii.

**3.9.** Participarea în comun la programe de cercetarea cu finanțarea UE.

**3.10.** Susținerea aspirației către excelență în cercetare prin internaționalizarea activităților și creșterea vizibilității, respectiv prin stabilirea de parteneriate în domenii strategice.

**3.11.** Înlesnirea accesului cercetătorilor, conform legislației în vigoare, în bibliotecile, arhivele, laboratoarele, centrele și la instalațiile moderne din dotarea Partenerilor, pentru efectuarea în comun a cercetărilor științifice și crearea unui mediu stimulativ pentru cercetarea fundamentală și aplicativă.

**3.12.** Cercetări și servicii științifice, în baza contractelor de cercetare finanțate.

**3.13.** Susținerea specializării inteligente, prin concentrarea resurselor în domenii de cercetare și inovare cu relevanță economică și cu potențial demonstrat, prin parteneriate și rezultate relevante cu vizibilitate și aplicabilitate.

**3.14.** Direcționarea activităților de cercetare, dezvoltare și inovare în acord cu nevoile societății, pentru a răspunde unor teme legate de provocările globale, de importanță națională și internațională.

**3.15.** Realizarea schimbului de publicații științifice de specialitate.

#### **SECȚIUNEA 4 INTRAREA ÎN VIGOARE ȘI DURATA PROTOCOLULUI**

**4.1.** Protocolul intră în vigoare la data semnării sale de către Părți și este valabil pe o perioadă de trei ani. Protocolul se va prelungi automat pe perioadele succesive egale cu cea inițială, dacă niciunul dintre parteneri nu își exprimă, cu cel puțin 30 (treizeci) de zile înainte de data expirării duratei pentru care a fost încheiat sau prelungit, intenția de încetare.

#### **SECȚIUNEA 5 OBIECTIVELE DE BAZĂ ALE COLABORĂRII**

**5.1.** Prezentul Protocol de colaborare vizează colaborarea dintre partenerii semnatori, în calitate de Parteneri, în domeniile pregătirii și perfecționării resursei umane, cooperare interinstituțională în vederea implementării obiectivelor fiecărui Partener, precum și dezvoltarea și colaborarea în cadrul unor acțiuni comune ce se încadrează în domeniul de activitate specific fiecărui Partener.

**5.2.** Partenerii se obligă să își desfășoare angajamentele în baza prezentului Protocol, cu respectarea următoarelor principii:

- principiul respectului reciproc;
- principiul desfășurării activităților și în conformitate cu legea;
- principiul concentrării activităților și al informării reciproce;
- principiul confidențialității;
- principiul consultării/transparenței.

**5.3.** Partenerii se obligă să își faciliteze reciproc accesul la instituțiile publice/private cu care colaborează în vederea derulării de activități specifice prezentului protocol.

**5.4.** Partenerii se obligă să își pună reciproc la dispoziție , în vederea consultării, studii și alte materiale de informare/documentare pe care le dețin, în măsura în care nu este încălcat principiul confidențialității.

**5.5.** Partenerii se obligă să numească un responsabil care să coordoneze și să monitorizeze implementarea prezentului Protocol.

5.6. Partenerii se obligă să aibă consultări bilaterale, ori de câte ori va fi necesar, pentru implementarea acțiunilor comune ce vor fi realizate în baza prezentului Protocol.

5.7. Partenerii vor putea elabora și aproba un plan de acțiune anual, care va cuprinde activitățile, bugetul, mijloacele, rezultatele așteptate, costurile, durata și alte date necesare punerii sale în aplicare și vor încheia contracte punctuale pentru activitățile stabilite a se derula.

## SECȚIUNEA 6 PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

6.1. În baza prezentului Protocol, fiecare Partener se angajează să prelucreze datele cu caracter personal de care a luat cunoștință pe parcursul derulării prezentului Protocol strict în scopul stabilit în acesta, fiind interzisă utilizarea de către oricare dintre Parteneri a acestor date în alte scopuri decât cele stabilite prin prezentul Protocol.

6.2. În acest sens, Partenerii se angajează:

- a) Să prelucreze datele cu caracter personal care îi sunt dezvăluite de celălalt Partener („**Datele Personale**”) cu bună-credință, cu respectarea drepturilor persoanelor ale căror date sunt prelucrate și cu respectarea tuturor măsurilor legale de protecție și de securitate a datelor specificate în legislația internă și în dreptul comunitar.
- b) Să aplice măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea Datelor Personale împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, precum și împotriva oricărei alte forme de prelucrare ilegală.

## SECȚIUNEA 7 LITIGII. LEGEA APLICABILĂ

7.1. Orice neînțelegeri între Parteneri decurgând din interpretarea sau executarea prezentului Protocol se vor soluționa pe cale amiabilă între Parteneri.

7.2. Prezentul Protocol și toate obligațiile rezultând din sau aflate în legătură cu acesta vor fi guvernate de și interpretate în toate privințele în conformitate cu legea română.

## SECȚIUNEA 8 NOTIFICĂRILE ÎNTRE PARTENERI

8.1. Orice notificare adresată de unul dintre Parteneri celuilalt este valabilă îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în prezentul Protocol.

## SECȚIUNEA 9 ÎNCETAREA PROTOCOLULUI

9.1. Protocolul poate înceta în următoarele modalități:

- a) În orice moment prin acordul Partenerilor;
- b) Prin denunțarea unilaterală de către oricare dintre Parteneri, cu respectarea unui preaviz de 90 (nouăzeci) de zile înainte de data la care încetarea urmează să își producă efectele.

## SECȚIUNEA 10 DISPOZIȚII FINALE

10.1. Prin semnarea Protocolului, Partenerii confirmă faptul că acesta reflectă în mod deplin întreaga voință a acestora cu privire la obiectul Protocolului.

10.2. Prezentul Protocol de colaborare nu oferă niciunui Partener dreptul de a angaja celălalt Partener în acte sau fapte de comerț/evenimente/proiecte fără acordul scris al acestuia din urmă, conform clauzelor din acest Protocol.

10.3. Prin semnarea și intrarea în vigoare a prezentului protocol încetează efectele protocolului semnat anterior de către Parteneri, precum și ale actelor adiționale ce completează documentul.

## SECȚIUNEA 11 DATA SEMNĂRII PROTOCOLULUI ȘI NUMĂRUL DE EXEMPLARE

11.1. Prezentul Protocol se semnează astăzi ..... 08.12.2020, la București, în 2 (două) exemplare originale, dintre care 1 exemplar pentru Universitate și 1 exemplar pentru Partener.

Partener  
Rector,

Prof. univ. dr. Nicolae FLOAREA



Partener  
Rector,

Comisar principal dr. Dinu OSTAVCIUC

